

Adresse originale : <http://www.presencemusulmane.org/colloques/conferenciers.htm>

Colloque - Édition 2008

LOGOS DES COMMANDITAIRES



EN PARTENARIAT AVEC :

Alternatives

Association des jeunes professionnels Marocains

Association des étudiants musulmans de l'Université de Montréal

Centre islamique BADR

Centre justice et foi (CJF)

LES BIOGRAPHIES DU COLLOQUE PM 2008

Les conférenciers

Salah Basalamah



Salah Basalamah est titulaire d'un Ph.D en traductologie sur le droit de la traduction. Depuis 2005, il est professeur régulier à l'École de traduction et d'interprétation à l'Université d'Ottawa. Ses intérêts de recherche sont : la traductologie; la philosophie de la traduction; l'éthique et le statut du traducteur ; le rapport de la traduction au droit (d'auteur) et au politique ; les études culturelles et postcoloniales; la langue et la traduction coraniques ; les figures de l'exil (spirituel) dans les littératures arabophone et francophone ; la pensée musulmane occidentale médiévale et contemporaine ; etc.

Sur le plan de son engagement social, il est actif dans le milieu associatif musulman et interreligieux depuis les années 1990, et plus particulièrement à Montréal où il a été l'un des membres fondateurs de Présence musulmane en 2001. Il est actuellement membre du Conseil d'administration du Centre islamique de l'Outaouais, responsable de l'interface et délégué aux médias.

Fleury Bergman



Conseiller en éducation et relations interculturelles. Président du Comité consultatif sur l'intégration et l'accommodement raisonnable en milieu scolaire, du Ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport entre 2006 et 2007. Il fait parti actuellement du Comité conseil de la Commission de consultation Bouchard-Taylor sur les pratiques d'accommodement reliés aux différences culturelles.

Il a publié en 2007, *Pluralisme, accommodement et éthique de responsabilité en milieu scolaire*, revue internationale d'éthique sociétale et gouvernementale. En 2004, *Accommodements raisonnables et culture de la paix en milieu scolaire public*.

Centre de recherche-action sur les relations raciales (CRARR)

Centre St-Pierre

Coalition pour la justice et la paix en Palestine (CJPP)

Initiatives et Changement

La Fédération des musulmans Canadiens (FMC)

Markaz al-Islam (Mosquée Rive-sud)

Muslim Community of Quebec (MCQ)

Mission Communautaire de Montréal

Palestiniens et Juifs Unis (PAJU)

Regroupement des Algériens du Canada (RAC)

Ariane Émond



Journaliste indépendante, animatrice et conférencière, **Ariane Émond** a été co-fondatrice du magazine *La Vie en rose* (1980-1987) dont elle fut une des figures de proue. Elle est une des artisanes de la publication du numéro hors série du célèbre magazine féministe d'actualité, une entreprise couronnée de succès à l'automne 2005. Les profits ont servi à créer la Bourse de journalisme *La Vie en rose*, décernée pour une 2e fois en 2008.

Depuis 15 ans, elle anime de nombreux débats publics sur des enjeux de société. Ariane Émond a touché à tous les aspects de la communication et du journalisme, écrit et parlé. Actuellement elle collabore à la *Gazette des femmes* et à *Alternatives*, où elle est chroniqueuse depuis 2002. Elle est membre du CA de l'Institut du Nouveau Monde (INM) et la marraine de la toute jeune fondation *60 millions de filles*, qui soutient annuellement un projet majeur destiné à l'éducation des filles dans un pays en développement.

Son intérêt pour les questions sociales et culturelles traverse son engagement professionnel.

Ariane Émond a été chroniqueuse au Devoir, animatrice et reporter à la radio et à la télé de Radio-Canada et de Télé-Québec. Scénariste et auteur conseil, elle a également collaboré à une quinzaine de documentaires dont *On n'a pas dit notre dernier mot* de Nathalie Trépanier (2005), sur la pertinence du féminisme aujourd'hui, *Nos amours*, de Diane Beaudry, *À la recherche de Louis Archambault et Roussil ou le curieux destin d'un anarchiste impénitent*, du réalisateur Werner Volkmer. Elle a remporté plusieurs prix pour son travail au cinéma et en journalisme.

Animatrice des *Salons d'Ariane* au Théâtre de Quat'sous (1993-1999), elle anime depuis 2006 au Théâtre Espace GO, *Les rencontres d'Ariane*, des moments d'échanges avec le public. Elle est co-auteur de *é Loges*, un album photo paru à l'automne 2007, aux Éditions du Passage. Elle y signe 14 entretiens avec des comédiennes sur leur vie en loge. Elle a publié en 1994 *Les Ponts d'Ariane* (VLB), un recueil de ses chroniques du Devoir et a participé chez Leméac à l'ouvrage collectif, *Histoire de... Récits radiophoniques* (2007) Édité par Jean Barbe.

Robert Jasmin



Après son admission au Barreau du Québec, **Robert Jasmin** poursuit ses études de doctorat en sciences économiques et sociales à Paris.

Successivement syndicaliste, attaché politique à Québec et commissaire du travail, il est maintenant écrivain et conférencier.

Robert Jasmin est président du mouvement altermondialiste ATTAC-Québec depuis 2000. Il a participé activement au Forum Social Mondial à cinq reprises tant à Porto Alegre qu'à Caracas. Il exerce ses occupations de militant altermondialiste à temps plein depuis 2002.

Asma Lamrabet



Native de Rabat (Maroc), **Asma Lamrabet**, exerce actuellement en tant que médecin biologiste à l'Hôpital d'enfants de Rabat. Elle a exercé pendant huit ans comme médecin bénévole dans des hôpitaux publics d'Amérique latine, notamment à Santiago du Chili et à Mexico.

Engagée, depuis plusieurs années, dans la réflexion sur la problématique de la femme dans l'Islam. Coordinatrice d'un groupe de recherche et de réflexion sur la femme musulmane et le dialogue interculturel, elle travaille actuellement à la

« relecture des textes sacrés » à partir d'une perspective féminine. Asma Lamrabet est également l'auteur de plusieurs articles sur le thème de l'Islam et de la femme, ainsi que d'un premier livre intitulé *Musulmane* tout simplement, publié aux éditions Tawhid de Lyon, et deux autres ouvrages à la même maison d'édition, *Aïcha, épouse du prophète ou l'Islam au féminin*, et *Le Coran et les femmes : une lecture de libération*. Elle est aussi Coauteure d'un ouvrage collectif publié au Canada sous le titre de *Québécois et musulmans main dans la main pour la paix*, publié aux éditions Lantcôt.

Yacob Mahi



- Licencié en Théologie et Sciences Islamiques de l'Institut Européen des Hautes Etudes Islamiques à Bruxelles.
- Graduat en Sciences Philosophiques et Religieuses des Facultés Universitaires St-Louis. Ecoles des Sciences Philosophiques et Religieuses à Bruxelles.
- Doctorat en Histoire et Sciences des Religions de l'université Charles de Gaulle – Lille 3, Institut d'Histoire des Religions : « *La prédication islamique en Belgique, Sadek Charaf (1936-1993) : prototype de la construction d'un discours* »
- Professeur de religion islamique dans le réseau officiel primaire et secondaire depuis 1987.
- Prédicateur et conférencier participant à des débats inter-religieux, des séminaires, colloques scientifiques et diverses émissions radio et télévision.

Tariq Ramadan



Tariq Ramadan est docteur ès Lettres en Islamologie-Arabe. Il a poursuivi et approfondi ses études en Sciences islamiques au Caire (1992, 1993). Il a été nommé Professeur d'Islamologie au Classic Department de l'Université de Notre Dame (USA, Indiana) et Luce Professor au [Kroc Institute](#) (Religion, conflits et Promotion de la Paix). Il est engagé depuis plusieurs années dans le débat concernant l'Islam en Europe et dans le monde. Expert/membre Expert consultant dans diverses commissions attachées au Parlement de Bruxelles. Il participe à divers groupes de travail internationaux se rapportant à l'Islam, au dialogue interreligieux et plus largement au développement et aux questions sociales.

Professeur d'Islamologie à la faculté de théologie de Oxford. Il est également Professeur invité (en charge de la chaire : Identité et Citoyenneté) à l'université d'Erasmus (Pays Bas). Il est actuellement Senior Research Fellow à l'université d'Oxford (St Antony's College), à l'université de Doshisha (Kyoto, Japan) et à la Lokahi Foundation (Londres). En novembre 2007 il a renoncé à occuper la Chaire d'Etudes Islamiques que l'université de Leiden lui avait offert (oct. 2007).

Touhami Rachid Raffa



Mr Raffa est titulaire d'un Baccalauréat Philosophie – Lettres, il a aussi une formation de juriste de droit public, étant détenteur d'une Licence en droit. Il est notamment actif dans le dialogue interreligieux, particulièrement aux niveaux islamo-chrétien et judéo-musulman.

Il est engagé dans un travail d'intégration des musulmans et autres communautés ethnoculturelles à la vie sociale, culturelle, économique et politique, dans le cadre de la *culture publique commune du Québec*, et à l'exercice d'une pleine citoyenneté. M. Raffa est également conférencier et auteur d'articles, dont un essai publié en 2000, intitulé *Islam et Occident ou le mythe de la menace*. Il participe à plusieurs débats publics et médiatiques portant sur des enjeux socio-culturels comme la laïcité, la place du religieux dans l'espace public et l'accommodement raisonnable.

Il préside actuellement le Carrefour Culturel Sésame de Québec dont l'objectif premier est le rapprochement entre les cultures du monde arabe et du Québec.

Zakari Seddiki



Diplômé en sciences religieuses musulmanes, Université de Al-Azhar (Egypte), doctorant à l'Université de la Sorbonne (Paris). Ancien professeur à l'Institut européen des sciences humaines à Château-Chinon dans la Nièvre.

Initiateur, directeur et enseignant de l'Imed: Institut Musulman d'Enseignement à Distance. Il y enseigne la théologie et les Fondements du droit musulman, ainsi qu'à l'Académie - Bruxelles (ét. sc. islamiques). Chercheur au Conseil Européen de la Fatwa et de la Recherche. Il a participé à la réalisation du livre : *Le Noble Coran Français/Arabe*, publié aux Editions Tawhid en 2004.

Les répondants

Patrice Brodeur



Patrice Brodeur a décroché un Doctorat à Harvard en sciences des religions avec concentration en islam et judaïsme. Il est Professeur agrégé à l'Université de Montréal. Son enseignement porte sur l'Islam et la modernité, la diversité religieuse et le développement personnel ou bien l'interreligieux et la gestion de conflits. Expert en dialogue interreligieux et des religions monothéistes. Il a participé aux conseils d'administration de la commission des religions pour la paix et l'éducation; relu et conseillé au dialogue interreligieux dans plus 50 pays à travers le monde.

Depuis janvier 2006, il est titulaire de la Chaire de recherche Islam, pluralisme et globalisation qui tend à comprendre les différentes facettes de l'Islam et mais surtout l'influence des identités et pouvoirs des réseaux institutionnels, religieux et des individus.

Élisabeth Garant



Élisabeth Garant est directrice générale du Centre justice et foi et de la revue *Relations*, des œuvres de la Compagnie de Jésus. Auparavant, elle a travaillé douze ans au Centre justice et foi comme responsable du secteur *Vivre ensemble* dont les activités portent principalement sur les enjeux de pluralisme et d'immigration. Elle est consultante à la Commission des affaires sociales de la Conférence des évêques catholiques du Canada depuis 5 ans. Elle a aussi été porte-parole pour les questions d'immigration à la Ligue des droits et libertés du Québec de 2003 à 2007. Elle est détentrice d'une maîtrise en service social.

Francine Pelletier



Bien connue dans le monde journalistique, **Francine Pelletier** a été cofondatrice et rédactrice en chef de la revue féministe *La Vie en rose*, chroniqueur au journal *La Presse* et reporter à l'antenne de Radio-Canada et CBC.

Réalisatrice et scénariste de films documentaires depuis 2001 (dont *Monsieur* sur l'ex-Premier ministre Jacques Parizeau et *La Femme qui ne se voyait plus aller* sur l'ex-pdg de Cinar, Micheline Charest), elle travaille actuellement sur un documentaire long métrage sur la réalité musulmane au Québec, vue notamment par des femmes.

Fred A. Reed



Pour ce qui est de l'Iran islamique, **Fred A. Reed** fait aujourd'hui autorité tant au Québec qu'au Canada anglais. Il a visité la République islamique 30 fois depuis 1984, en tant que collaborateur du *Devoir* et de *La Presse*. En 1990, la radio du CBC a diffusé une série de trois émissions sur l'Iran qu'il a créé. À titre de chercheur, il a collaboré avec Jean-Daniel Lafond sur *Salam Iran* (2002), un long-métrage. Il a de nouveau collaboré avec M. Lafond sur son plus récent long-métrage, *Le Fugitif*, diffusé aux ondes de Télé Québec en janvier 2007.

Parallèlement, il oeuvre comme traducteur littéraire, du grec moderne et du français vers l'anglais. En 1991, sa version anglaise de *L'Orient Imaginaire* de Thierry Hentsch a remporté le Prix du Gouverneur Général pour la traduction. Le Prix du Gouverneur Général pour la traduction 2002 du *Cercle de Clara* par Martine Desjardins. Sa traduction du chef-d'œuvre de Thierry Hentsch, *Raconter et mourir, (Truth or Death)* reçoit le Prix du Gouverneur général en 2005. Sa traduction du deuxième volet de cet œuvre magistral, *Le temps aboli (Empire of Desire)* sera publié à l'automne 2008 chez Talonbooks

Fred A. Reed a publié son premier livre, *Persian Postcards: Iran after Khomeini*, en 1994, chez Talonbooks, à Vancouver. Son deuxième livre *Salonica Terminus*, paru chez le même éditeur, évoque avant la lettre la guerre du Kosovo. Son troisième, *Anatolia Junction*, fait revivre Bediuzzaman Said Nursi, un personnage-clé du mouvement islamique en Turquie. *Takeover in Tehran—The Inside Story of the 1979 U.S. Embassy Capture*, raconte la prise de l'Ambassade américaine à Téhéran en 1979 par l'une des protagonistes, Mme Massoumeh Ebtekar, l'ancienne vice-présidente de l'Iran. En octobre 2003 est paru son dernier livre, *Shattered Images*, qui porte sur le conflit des iconodastes et la lutte contre l'idolâtrie sur fond de la Syrie actuelle. *Iran : les mots du silence*, un livre d'entretiens avec des réformateurs iraniens, écrit en collaboration avec Jean-Daniel Lafond, est sorti en 2007 en français, et en anglais sous le titre *Conversations in Tehran*. Il prépare actuellement un livre de mémoires.

Céline Saint-Pierre



Sociologue (Ph.D), **Céline Saint-Pierre** est vice-présidente Innovation et Transfert au CEFRIO (Centre francophone de l'informatisation des organisations) depuis 2005. Elle est membre du conseil d'administration de l'Institut du Nouveau Monde depuis sa fondation et dont elle a co-présidé le Rendez-vous stratégique sur la culture 2007. Elle est membre du comité-conseil de la Commission de consultation sur les pratiques d'accommodement reliées aux différences culturelles, et présidente du Conseil de la Chaire Fernand-Dumont sur la culture, INRS, dont elle a été la directrice du développement entre 2002 et 2004. Elle fut présidente du Conseil supérieur de l'éducation du Québec entre 1997 et 2002.

Professeure de sociologie à l'Université du Québec à Montréal entre 1969 et 1991, elle occupa le poste de vice-rectrice à l'enseignement et à la recherche de cette même institution entre 1992 et 1996. Elle fut membre de la Commission des états généraux sur l'éducation entre 1995 et 1996 et du Conseil du statut de la femme entre 1985 et 1989. Ses domaines de recherche et ses publications couvrent principalement le travail et les technologies, les mouvements sociaux, l'éducation et la culture.